

ilSaggiatore

Viaggio in Italia

Norman Manea: nove studi d'autore



Viaggio in Italia

Norman Manea: nove studi d'autore

A cura di Aurora Firța-Marin e Dan Octavian Cepraga

*Traduzioni di Anita Natascia Bernacchia, Andreea David,
Anda Neagu, Irina Păun e Roxana Roman*

ilSaggiatore



Sommario

Introducere. Pentru Norman Manea <i>de Aurora Firța-Marin și Dan Octavian Cepraga</i>	8
Introduzione. Per Norman Manea <i>di Aurora Firța-Marin e Dan Octavian Cepraga</i>	9
La Venetia și la Padova, cu și pentru Norman Manea <i>de Claudio Magris</i>	18
A Venezia e a Padova, con e per Norman Manea <i>di Claudio Magris</i>	19
Mesagerul românesc, printre italieni <i>de Norman Manea</i>	22
Il Messaggero romeno, tra gli italiani <i>di Norman Manea</i>	23
Curierii, sau clovnii, din Est în Italia <i>de Edward Kanterian</i>	28
I corrieri, oppure i clown, dall'Est in Italia <i>di Edward Kanterian</i>	29

Emilia David îl interviează pe Norman Manea <i>de Norman Manea și Emilia David</i>	38
Emilia David intervista Norman Manea <i>di Norman Manea e Emilia David</i>	39
Norman Manea și dialogul poezilor <i>de Irma Carannante</i>	72
Norman Manea e il dialogo dei poeti <i>di Irma Carannante</i>	73
Spre «prima tranziție». Norman Manea și anul huliganilor <i>de Giovanni Rotiroti</i>	90
Verso «la prima transizione». Norman Manea e l'anno degli huligani <i>di Giovanni Rotiroti</i>	91
A cincea imposibilitate: adversitățile scriiturii și ale identității <i>de Emilia David</i>	118
La quinta impossibilità: le avversità della scrittura e dell'identità <i>di Emilia David</i>	119
Cicatrice și umbră în opera lui Norman Manea <i>de Carmen Mușat</i>	142
Cicatrice e ombra nell'opera di Norman Manea <i>di Carmen Mușat</i>	143
Variantele lui Svevo <i>de Norman Manea</i>	160
Le varianti di Svevo <i>di Norman Manea</i>	161